

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/36/305/Add.1
15 July 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать шестая сессия
Пункт 12 первоначального перечня*

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Помощь народу Палестины

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ОРГАНОВ И ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для
помощи палестинским беженцам и организация работ

* A/36/50.

ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ОРГАНОВ И ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

БЛИЖНЕВОСТОЧНОЕ АГЕНТСТВО ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТ

1. Начиная с мая 1950 года, Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организация работ (БАПОР) предоставляло услуги в области образования, здравоохранения и помощи палестинским беженцам, имеющим такое право ^{I/}, и членам их семей, внесенным в списки для оказания помощи, число которых на 31 декабря 1980 года составляло 1 863 162 человека.

2. Хотя среди палестинцев не проводилось переписи, считается, что зарегистрированные беженцы составляют более половины всего палестинского населения, проживающего в Ливане, Сирийской Арабской Республике, Иордании и на оккупированных территориях Западного берега и сектора Газа, которые входят в район действий агентства. Следовательно, БАПОР является основной организацией, предоставляющей услуги в области образования, здравоохранения и социального обеспечения палестинскому населению. Эти услуги явились результатом многолетней деятельности, направленной на удовлетворение непосредственных потребностей беженцев, и следствием финансовой платежеспособности Агентства по их удовлетворению. К концу 1980 года БАПОР предоставила помощь палестинским беженцам на сумму более 1,8 млрд. долл. США. Услуги в области образования предоставлялись в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а в области здравоохранения — в сотрудничестве с Всемирной организацией здоровья (ВОЗ).

3. Регулярные программы подробно описаны в ежегодном докладе Генерального комиссара БАПОР. Что касается описания программ на 1980 год, то необходимо обратиться к докладу, охватывающему период

^{I/} Палестинскими беженцами (в соответствии с определением БАПОР для оперативных целей) являются лица, постоянным местом проживания которых в течение, как минимум, двух лет до начала арабско-израильского конфликта 1948 года была Палестина и которые в результате этого конфликта потеряли одновременно свое жилье и средства существования. Для того, чтобы иметь право на получение помощи БАПОР, беженцы (и их прямые потомки) должны а) быть зарегистрированы БАПОР; б) проживать в районе операций БАПОР и с) иметь в этом необходимость.

/...

с 1 июля 1979 года по 30 июня 1980 года 2/. В целом в 1979/80 учебном году более 314 000 детей получили начальное и подготовительное (начальное среднее) образование в 627 школах БАПОР; 8 467 ученикам была предоставлена помощь в получении среднего образования в местных государственных или частных школах 3/; порядка 4 700 человек прошли курсы профессионального или педагогического обучения в 8 центрах БАПОР; 354 студента получили стипендии для учебы в университетах; были осуществлены скромные программы дошкольной подготовки, подготовки в области молодежной и женской деятельности и профессиональной подготовки среди взрослого населения; кроме того, было предоставлено профессиональное обучение без отрыва от производства для медицинского и педагогического персонала. Медицинским обслуживанием было охвачено порядка 1,6 млн. беженцев, кроме того, дополнительное питание предоставлялось таким уязвимым группам, как маленькие дети и беременные или кормящие женщины. Что касается лагерей, то Агентство предоставляло санитарно-гигиенические услуги и оказывало помощь в ремонте жилых домов особо нуждающимся семьям. Ежемесячно продовольственные пайки в виде муки, риса, сахара и растительного масла предоставлялись примерно 824 000 беженцам; кроме того, местным семьям предоставлялась особая помощь в случае тяжелых обстоятельств. Общая стоимость финансирования услуг в 1980 году составила 183,7 млн. долл. США. Программы осуществлялись примерно 16 700 сотрудниками, в основном учителями, из которых лишь несколько являются чисто палестинскими беженцами, под руководством 97 сотрудников международных организаций 4/.

4. Основным фактором, определяющим способность Агентства удовлетворять потребности беженцев, является объем его финансовых ресурсов. Существует большое количество проектов, которые Агентство могло бы осуществить при наличии фондов в целях расширения возможностей для

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 13 (A/35/13).

3/ В Ливане и Сирийской Арабской Республике. В других странах все ученики-беженцы, поступившие в государственные средние школы, получают свое образование бесплатно.

4/ Общее число одобренных должностей сотрудников международных организаций составляет 120, из которых 20 передано ЮНЕСКО для предоставления технического руководства в целях осуществления программ в области образования, 5 - ВОЗ для предоставления технического руководства в осуществлении программ здравоохранения, 88 финансируется из бюджета Организации Объединенных Наций и 7 финансируется за счет самого БАПОР.

/...

обеспечения экономической самостоятельности беженцев, улучшения качества услуг и удовлетворения особых потребностей лиц, находящихся в особенно трудном положении. Как неоднократно отмечало Агентство в течение многих лет, печальная истина заключается в том, что поступление дохода является недостаточным для того, чтобы даже сохранять минимум услуг на установившемся уровне. В 1980 году финансовые поступления Агентства оказались на 20,7 долл. США ниже запланированной бюджетной суммы в 211,3 млн. долл. США. Одна из связанных с этим проблем заключается в том, что планирование не может осуществляться надлежащим образом из-за того, что объем поступлений неизвестен заблаговременно.

5. Тем не менее, несмотря на эти трудности, Агентство смогло осуществить ограниченное число мероприятий по улучшению своей деятельности, направленных на повышение эффективности услуг по удовлетворению потребностей беженцев или же по обогащению содержания существующих программ. Пример этого приводится в нижеследующих пунктах, которые, однако, не дают исчерпывающей информации.

6. В 1980 году расходы на программы в области образования возросли на 20 процентов по сравнению с 1979 годом с 83,4 млн. долл. США до 100,1 млн. долл. США, что составило 55 процентов общих расходов. Основной статьей дополнительных расходов были ассигнования на программы школьного обучения, которые расширяются из года в год и охватывают все большее количество детей школьного возраста. В 1979/80 учебном году в новом наборе было на 3 000 учеников больше, чем в наборе 1978/79 учебного года, и поэтому было назначено порядка 252 дополнительных учителей. Большинство школ БАПОР работает в две смены, для того чтобы обслужить возросшее число учеников. Необходимо осуществить срочную замену ряда школьных зданий. В течение года 0,7 млн. долл. США было выделено на строительство дополнительных 60 классов и специальных помещений для того, чтобы исключить необходимость организации занятий в три смены. В 1980 году в связи с программой обучения произошло три особенно важных события. Во-первых, был разработан сводный двухгодичный план работы на 1980/81 - 1981/82 учебные годы. Во-вторых, были осуществлены организационные изменения в органах, занимающихся вопросами образования в отделениях на местах и в центральных учреждениях, в том числе укрепление профессиональных аспектов системы образования БАПОР за счет создания групп по развитию образования в Ливане и Сирийской Арабской Республике и центра по развитию образования на Западном берегу. В-третьих, Агентство возглавило вместо Комитета американских квакеров (КАК) центр дошкольного обучения в Секторе Газа, которые раньше управлялись КАК. Что касается программы профессиональной подготовки, то финансовый взнос, предоставленный фондом ОПЕК, позволил БАПОР расширить четыре центра профессиональной подготовки и предоставлять более широкий круг учебных курсов.

/...

7. На медицинское обслуживание было выделено 31,0 млн. долл. США от общих расходов или же 16,9 процента, что составляет увеличение на 19,2 процента по сравнению с 1979 годом. Качество медицинского обслуживания, которое предоставлялось в центрах здравоохранения находится под постоянным контролем. В специальных клиниках организовано лечение больных туберкулезом, диабетом, сердечно-сосудистыми и кожными заболеваниями, ревматизмом и глазными заболеваниями. В ряд небольших клинических лабораторий, прикрепленных к центрам здравоохранения, было поставлено дополнительное оборудование для проведения биохимических анализов, которые ранее осуществлялись только в центральных лабораториях. Особое внимание было сосредоточено на качестве питания, предоставляемого младенцам, детям и их матерям. Ввиду большого числа желудочно-кишечных заболеваний среди маленьких детей, особенно в летнее время, Агентство, начиная с марта 1979 года, участвовало в осуществлении проекта при помощи ВОЗ в Секторе Газа по проведению оральной регидрационной терапии на начальной стадии. Что касается санитарно-гигиенического обслуживания лагерей, то Агентство выделило 294 000 долл. США для осуществления проектов самопомощи с использованием беженцев для строительства дренажных сооружений и дорог в лагерях во всем районе операций, а также для соединения систем канализаций с местными сетями и для обеспечения водопроводных линий и туалетов для семей, которые проживают без них. Эти программы были осуществлены в сотрудничестве с местными муниципальными и государственными властями, а в Ливане совместно с Организацией освобождения Палестины.

8. По третьей категории услуг — программе помощи — расходы в 1980 году достигли 44,1 млн. долл. США по сравнению с 34,4 млн. долл. США в 1979 году, что составило 24 процента от общих расходов. Помощь, предоставленная в рамках программ помощи, в основном состояла в предоставлении элементарных продовольственных пайков, а также в оказании ограниченной помощи по предоставлению жилья и социальных услуг. Ввиду скудных ресурсов Агентства эта помощь сосредоточена на особо нуждающихся слоях населения беженцев: вдовы, сироты, престарелые, физически и умственно больные и т.д. Эта категория беженцев, которая классифицируется как "особо нуждающиеся лица", получила дополнительные пайки питания в Иордании, на Западном берегу и в Секторе Газа. К концу 1980 года около 36 000 человек получали дополнительные продовольственные пайки.

9. В 1980 году на операции Агентства в Ливане серьезно повлияли местные волнения и военные операции Израиля в южной части Ливана, которые нанесли существенный ущерб жилищам беженцев, а также некоторым помещениям Агентства.
